Naciones Unidas S/2007/462



Consejo de Seguridad

Distr. general 27 de julio de 2007 Español Original: inglés

Informe del Secretario General sobre Darfur

I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado en atención a lo dispuesto en los párrafos 6, 13 y 16 de la resolución 1556 (2004), el párrafo 15 de la resolución 1564 (2004), el párrafo 17 de la resolución 1574 (2004) y el párrafo 12 de la resolución 1590 (2005) del Consejo de Seguridad. Abarca el período comprendido entre comienzos de enero y julio de 2007. Algunos aspectos de la situación en Darfur se trataron en el informe del Secretario General y el Presidente de la Comisión de la Unión Africana sobre la operación híbrida en Darfur (S/2007/307/Rev.1), publicado el 5 de junio.

II. La inseguridad en Darfur

- En los últimos meses, la situación general en materia de seguridad en Darfur se ha caracterizado por una violencia e inseguridad continuas. Sin embargo, esa inseguridad ha sido de distinta naturaleza en los tres estados de la región. Darfur occidental ha padecido las tensiones transfronterizas entre el Chad y el Sudán, incluidas ciertas hostilidades directas entre ambos países a principios de abril. Darfur septentrional ha seguido gravemente afectado por el conflicto entre el Gobierno del Sudán y las facciones no signatarias del Acuerdo de Paz de Darfur, en particular en las zonas situadas al norte de El Fasher y en Jebel Marra, mientras que en Darfur meridional se han seguido produciendo ataques violentos debido al conflicto tribal persistente. Un hecho preocupante es que elementos de las dos partes signatarias del Acuerdo de Paz de Darfur, a saber, el Gobierno del Sudán y la facción Minni-Minawi del Movimiento Ejército de Liberación del Sudán (MLS/ELS), se enfrentaran en varias ocasiones en marzo. Sin embargo, el hecho más significativo desde el punto de vista de la seguridad acaecido durante el período que abarca el presente informe ha sido el aumento de la violencia en Darfur contra la Misión de la Unión Africana en el Sudán (AMIS) y la Misión de las Naciones Unidas en el Sudán (UNMIS), así como contra la comunidad más amplia de organizaciones no gubernamentales de las Naciones Unidas e internacionales en Darfur.
- 3. Me entristece profundamente informar al Consejo de que el 25 de mayo las Naciones Unidas perdieron por primera vez a un agente de mantenimiento de la paz en Darfur: en esa fecha, el Teniente-Coronel Ehab Nazih, un oficial militar egipcio

desplegado en Darfur en el marco del módulo de apoyo moderado de las Naciones Unidas, fue asesinado en su residencia de El Fasher. Todavía se están investigando las circunstancias concretas del ataque; sin embargo, se sabe que en la noche del 25 de mayo tres hombres armados irrumpieron en el domicilio privado que el Teniente-Coronel Nazih compartía con otros siete miembros del personal militar, policial y civil de la UNMIS y robaron dinero y objetos de valor a los ocupantes antes de disparar al Teniente-Coronel Nazih, que fue trasladado de inmediato al Hospital de Nivel II de la Misión de la Unión Africana en el Sudán, donde el día 26 de mayo de 2007 se certificó su muerte. Deseo expresar mi más sentido pésame a la familia del Teniente-Coronel Nazih, así como al Gobierno de Egipto, y rendir homenaje a un agente de mantenimiento de la paz que falleció al servicio de la paz.

- 4. El Coordinador de la UNMIS en El Fasher, en colaboración con el Comandante de la Fuerza de la UNMIS y el Departamento de Seguridad de la Secretaría, está supervisando las gestiones encaminadas a asegurar que se lleve a cabo una investigación a fondo y se refuercen las medidas de seguridad para proteger al personal de las Naciones Unidas.
- Además del asesinato del Teniente-Coronel Nazih se perpetraron numerosos ataques contra el personal de la AMIS durante el período que abarca el presente informe, que, en total, provocaron la muerte de 11 agentes de mantenimiento de la paz. El 1º de febrero, un funcionario de la AMIS fue asesinado a tiros por unos desconocidos fuera del campamento para desplazados internos de Kasab en Kutum (Darfur septentrional). Tres soldados de la AMIS resultaron muertos en un ataque perpetrado el 5 de marzo en un puesto de control del Ejército de Liberación del Sudán Minawi en Gereida (Darfur meridional). El 31 de marzo, en Darfur septentrional, un helicóptero que transportaba a una delegación de alto nivel de la AMIS, incluido el Comandante Adjunto de la Fuerza de la Misión, recibió disparos en la zona general de Kurni, controlada por la facción Abdul Wahid del MLS. Además, en un ataque perpetrado el 1º de abril por fuerzas de la facción Minawi del Ejército de Liberación del Sudán (ELS) resultaron muertos cinco agentes de las fuerzas de mantenimiento de la paz de la AMIS mientras vigilaban un punto de abastecimiento de agua en Umm Barru (Darfur septentrional). El 10 de abril, un soldado de la AMIS murió como consecuencia de las heridas sufridas en un ataque perpetrado por individuos armados sin identificar cerca de Sortony (Darfur septentrional). Cuatro días más tarde, el 14 de abril, el cadáver de un oficial de la AMIS fue hallado cerca del cuartel general de ésta en El Fasher, y aparentemente habían robado su automóvil. Además, desde el comienzo del año han sido robados 25 vehículos de propiedad de la AMIS y de su contratista, Pacific Architects and Engineers (PAE), y sigue desaparecido un oficial de la AMIS que fue secuestrado el 10 de diciembre de 2006.
- 6. Por otra parte, la AMIS sigue padeciendo graves obstáculos en el desempeño de sus funciones. El 27 de mayo, por ejemplo, las Naciones Unidas ayudaron a la AMIS a negociar la liberación de uno de sus helicópteros, del que se habían incautado miembros de la fuerza de seguridad nacional cuando efectuaba un vuelo de reconocimiento en Umm Hosh (Darfur occidental). También ha habido obstáculos de naturaleza burocrática y administrativa.
- 7. También son cada vez más frecuentes los actos de violencia perpetrados contra las entidades de asistencia humanitaria en Darfur. Hay demasiados incidentes para enumerarlos todos, pero un simple resumen pone de manifiesto la gravedad de la

situación: desde enero hasta mediados de junio de 2007 fueron robados 61 vehículos de asistencia humanitaria, 69 trabajadores fueron secuestrados temporalmente y 37 convoyes sufrieron emboscadas y saqueos, y en esas emboscadas han sido cada vez más frecuentes las agresiones y lesiones. En enero se produjo en Nyala un incidente especialmente execrable: las fuerzas de seguridad del Gobierno detuvieron a cinco funcionarios de las Naciones Unidas, tres miembros del personal de la AMIS y 13 trabajadores de organizaciones no gubernamentales acusándolos de conducta indebida. Todos ellos fueron agredidos físicamente, y una funcionaria también fue agredida sexualmente. Hasta la fecha no se ha enjuiciado a ninguno de los oficiales que participaron en el incidente. Incidentes como este están afectando gravemente la capacidad de las organizaciones humanitarias para prestar asistencia.

- 8. Ha habido también inquietantes noticias de ataques indiscriminados que han causado bajas entre la población civil. A principios de 2007, el Gobierno del Sudán llevó a cabo varios bombardeos aéreos en bastiones de las facciones no signatarias en Darfur septentrional y meridional, como Bamina; en Bahia (Darfur occidental) y en Anka, Umm Rai y Birdik (Darfur septentrional). También se efectuaron bombardeos en las zonas de Wadi Korma y Ein Siro (Darfur septentrional), en los que murieron dos civiles además de gran cantidad de ovejas, reses y camellos. En una entrevista concedida al servicio árabe de la BBC el 23 de enero, el Presidente del Sudán, Sr. Omer al-Bashir, confirmó que se habían llevado a cabo bombardeos aéreos contra los no signatarios pero sostuvo que iban dirigidos contra bastiones rebeldes, no contra civiles.
- A continuación hubo una pausa en los bombardeos aéreos del Gobierno hasta el 19 de abril, fecha en que las Fuerzas Armadas Sudanesas (FAS) bombardearon Darfur septentrional. Consta que entre el 19 de abril y el 3 de mayo las FAS bombardearon posiciones rebeldes durante 13 días. Varios de esos bombardeos se produjeron en la zona de Umm Rai (Darfur septentrional), en un momento en que las facciones no signatarias del Ejército de Liberación del Sudán habían invitado a la comunidad internacional a asistir a una conferencia de comandantes que estaba previsto celebrar en esa localidad. El 29 de abril, un helicóptero de ataque Mi-24 de las FAS fue derribado cerca de Umm Rai por facciones rebeldes. Un piloto murió en el accidente y otro sigue aún detenido por los rebeldes. El Gobierno del Sudán confirmó el incidente pero declaró que el helicóptero estaba efectuando una misión de reconocimiento. El 28 de mayo, un avión Antonov del Gobierno del Sudán realizó un reconocimiento aéreo sobre Umm Hosh, Anka y Umm Rai en Darfur occidental. Un día después, el 29 de mayo, las FAS llevaron a cabo ataques aéreos contra la aldea de Wakhaim y afirmaron que estaban actuando en defensa propia en respuesta a la reunión celebrada por los grupos rebeldes para elaborar planes de ataque contra el Gobierno.
- 10. En los últimos meses también se han producido ataques terrestres contra aldeas civiles en varias ocasiones. El 10 de febrero, aproximadamente 20 personas fueron atacadas por milicianos armados cerca de Bala Firash (Darfur occidental); 6 de ellas murieron y otras 7 resultaron heridas. El 13 de febrero, milicias armadas atacaron Fanga Shouk (Darfur septentrional), que es considerado un bastión de la facción Wahid del MLS. El enfrentamiento resultó en la muerte de 20 civiles y el robo de cerca de 2.000 cabezas de ganado. El 18 de marzo, varios milicianos armados atacaron Aro Sharo (Darfur occidental). Durante el ataque murieron tres civiles y se robó gran cantidad de ganado.

- 11. El período que abarca el presente informe también estuvo marcado por el resurgimiento de los enfrentamientos intertribales, principalmente entre los rizeigat (que viven fundamentalmente de la agricultura) y los tarjem (que viven fundamentalmente de la ganadería) en Darfur meridional, que se cobraron cientos de vidas. Tras graves enfrentamientos en enero, los combates entre ambas tribus continuaron en febrero y marzo. A finales de marzo, los representantes de los tarjem se manifestaron pacíficamente en Nyala contra los continuos ataques de los rizeigat. Desde ese incidente se ha informado de la presencia en la zona de grandes grupos procedentes de ambas tribus.
- 12. También se produjeron combates entre otros grupos tribales, pero en menor medida. En enero hubo enfrentamientos entre la tribu de los habaniya y la de los fallata, y el 4 de febrero hubo combates entre dos tribus árabes, los mahaliya y los jalul, en los alrededores de la zona de Kabkabiya (Darfur septentrional). Entre enero y abril se produjeron enfrentamientos entra la tribu de los zaghawa, que cuenta con el apoyo de la facción Minawi del MLS, y las tribus de los mima y de los maaliya. El 12 de marzo, en un incidente conexo, soldados de la facción Minawi del MLS atacaron a miembros de la tribu de los maaliya en Al Muturwad (Darfur meridional). En el ataque murieron 10 civiles y otros 14 resultaron heridos. El 26 de abril, unos 300 miembros de tribus armados atacaron a desplazados internos en los campamentos de Argo y Dabanera, cerca de Tawilla (Darfur septentrional), y llevaron a cabo actos de saqueo, agresiones físicas y secuestros.
- 13. En marzo de 2007 aumentó la tensión y la violencia entre las fuerzas del Gobierno y elementos de la facción Minawi del MLS, signataria del Acuerdo de Paz de Darfur, en tres ocasiones distintas, tanto en Darfur septentrional como meridional. Sin embargo, el incidente más grave tuvo lugar el 24 de marzo cuando se produjo un tiroteo en Omdurman (Jartum) en el que murieron nueve personas, entre ellas ocho miembros de la facción Minawi del MLS y un oficial superior de policía del Gobierno.
- 14. En otro incidente, ocurrido el 19 de marzo, se produjo un tiroteo entre oficiales de policía del Gobierno y soldados de las FAS en Nertiti (Darfur occidental) que al parecer provocó la muerte de varios civiles. Ese mismo día, un vehículo policial del Gobierno sufrió una emboscada cerca de Sirba (Darfur occidental) tendida presuntamente por milicianos armados. Durante el ataque ocho policías resultaron gravemente heridos, otro desapareció y varias armas, incluida una ametralladora pesada, fueron robadas.
- 15. Durante el período que abarca el presente informe también continuó la tensión entre el Chad y el Sudán. Durante los dos primeros meses de 2007 apenas se perpetraron ataques a través de la frontera entre el Chad y el Sudán, pero el 31 de marzo milicias árabes que operaban desde el territorio del Chad atacaron las aldeas sudanesas de Tuiro y Moreina, situadas en Darfur occidental cerca de la frontera con el Chad. En los ataques murieron unas 300 personas, entre ellas civiles y desplazados internos. Se cree que alrededor de 8.000 personas han huido de la zona. El 9 de abril las fuerzas del Chad y del Sudán se enfrentaron directamente por primera vez, cuando el Ejército Nacional del Chad entró en territorio sudanés persiguiendo a grupos armados chadianos de oposición que habían lanzado un ataque contra el Chad. Murieron 16 soldados de las FAS. Al día siguiente, el Gobierno del Chad pidió disculpas por lo que calificó de "enfrentamientos no deliberados", y los medios de comunicación informaron de una reacción similar del

Ministro de Relaciones Exteriores del Sudán, que manifestó la "determinación" de su país de resolver el incidente de manera pacífica. Sin embargo, las relaciones entre el Chad y el Sudán siguieron siendo tensas a lo largo de abril. El incidente dio lugar, claramente, a una acumulación de fuerzas a ambos lados de la frontera.

16. Desde la firma del acuerdo de Riad el 3 de mayo, las tensiones entre el Sudán y el Chad parecen haber disminuido algo. Se ha informado de que durante las dos últimas semanas de mayo más de un millar de rebeldes sudaneses entraron en el Sudán procedentes del Chad a raíz del ultimátum lanzado por el Presidente Deby para que abandonaran el territorio del Chad, tal como se prevé en el acuerdo de Riad. Además, conforme a dicho acuerdo, ambos países se han comprometido a cumplir las disposiciones del Acuerdo de Trípoli de 8 de febrero de 2006 y todos los acuerdos posteriores, incluido el establecimiento del comité militar y de seguridad conjunto. El Gobierno del Chad y los líderes de los principales grupos rebeldes mantienen conversaciones desde junio.

III. Derechos humanos y protección

- 17. Durante el período que abarca el presente informe se siguieron produciendo distintos tipos de violaciones de los derechos humanos. Las más preocupantes fueron los ataques aéreos contra aldeas perpetrados por aviones del Gobierno, que se han descrito con anterioridad, los ataques contra desplazados internos dentro de los campamentos y en los alrededores de éstos, y los actos de violencia sexual y por motivos de género cometidos contra niñas y mujeres.
- 18. Según numerosos informes, los ataques aéreos contra aldeas de Darfur occidental y septentrional fueron indiscriminados, sin distinción entre objetivos militares y civiles, y los medios bélicos utilizados fueron desproporcionados. Los ataques contra Umm Rai, situada en Darfur septentrional, que varios testigos denunciaron ante los observadores de la situación de los derechos humanos de la UNMIS, provocaron víctimas civiles; la destrucción de viviendas, una escuela y otras propiedades; y la muerte de cabezas de ganado.
- 19. Para la mayor parte de la población civil de Darfur el desempeño de las tareas cotidianas incluso más básicas constituye un grave riesgo desde el punto de vista de la seguridad. Los hombres, mujeres y niños, tanto de los campamentos para desplazados internos como de las aldeas, padecen la amenaza constante de sufrir detenciones, ataques, violaciones y asesinatos arbitrarios perpetrados por grupos armados. Las relaciones entre los desplazados internos en el campamento de Abu Shouk (Darfur septentrional) y la policía local se deterioraron a principios de año, cuando jóvenes desplazados internos se adueñaron de las armas de la policía después de que ésta hubiera intentado incautarse de sus teléfonos móviles. En respuesta a esta acción, la policía detuvo a los ancianos de las tribus y a 94 desplazados internos del campamento. Los detenidos fueron liberados posteriormente, pero en febrero cinco de ellos fueron detenidos nuevamente por las autoridades durante casi un mes sin que se formularan cargos en su contra. El 17 de febrero dos hombres armados y con atuendo militar entraron en el campamento para desplazados internos Krinding II, en las afueras de El Geneina, en Darfur occidental, y quemaron un refugio. Una de las personas presentes protestó y recibió un disparo mortal en la cabeza.

07-43970 5

- 20. El 4 de marzo se produjo un tiroteo entre soldados de la facción Minawi del MLS y miembros del Servicio Nacional de Inteligencia y Seguridad en el campamento de Kalma (Darfur meridional), en el que murió un desplazado interno y otros dos resultaron heridos. El 18 de marzo varios hombres armados sin identificar dispararon e hirieron a un líder en el campamento de Hassa Hissa (Darfur occidental). En Darfur occidental, el 3 de abril un grupo de tres hombres armados con uniformes verdes de tipo militar abrieron fuego en el mercado de Kondobe y mataron a dos civiles, entre ellos un chico de 17 años, e hirieron a otros cuatro. En Darfur meridional, el 4 de abril tres desplazadas internas fueron atacadas y golpeadas por milicias armadas a 10 kilómetros al este del campamento para desplazados internos de Sheria. Una de las mujeres pudo huir e informó del incidente a otros desplazados internos del campamento, pero las otras dos fueron secuestradas por los milicianos. Un grupo de desplazados internos salió en busca de las mujeres y fue blanco de disparos: una mujer resultó muerta y otras tres quedaron gravemente heridas. Las dos mujeres secuestradas fueron liberadas posteriormente.
- 21. Durante el período que abarca el presente informe, la población femenina de Darfur siguió siendo objeto sistemáticamente de violencia sexual y por motivos de género. En tan sólo un campamento para desplazados internos en Darfur occidental, mujeres y niñas massalit de entre 15 y 60 años fueron objeto de al menos ocho incidentes distintos de violencia sexual y por motivos de género denunciados entre finales de enero y principios de marzo de 2007; sólo en febrero, nueve desplazadas internas, entre ellas dos niñas menores de 10 años, fueron violadas en seis incidentes distintos ocurridos en varias partes de Darfur, por lo general cerca de campamentos para desplazados internos; y en un incidente acaecido el 14 de abril, una niña de 10 años fue agredida físicamente y violada por un hombre armado en los alrededores del campamento para desplazados internos de Hamadiya en Zalingei (Darfur occidental) mientras recogía leña fuera del campamento junto con otras siete mujeres.
- 22. También se informó de que en enero la facción Abul Gassim del MLS intentó reclutar a adolescentes en Menawashi y Mershing (Darfur meridional). Los aldeanos informaron de esta situación a las FAS, que ordenaron que se pusiera fin a esos reclutamientos. Los intentos de la facción Abul Gassim del MLS de reclutar a adolescentes por la fuerza en otro campamento también suscitaron fuertes protestas de los residentes. Estas acciones incitaron a muchas familias y adolescentes a abandonar Menawashi, Mershing y Dhuma para evitar el reclutamiento. A pesar de la intervención de las FAS, hasta la fecha no se ha observado ningún retorno significativo de personas a esa zona.

IV. Situación humanitaria

23. Me siguen preocupando en extremo los efectos del conflicto en la población civil, pues los atentados y la inseguridad descritos en el presente informe siguen provocando desplazamientos de civiles. Desde comienzos del año se han producido nuevos desplazamientos de más de 150.000 personas. La mayoría de los que huyen de sus aldeas buscan refugio en campamentos para desplazados internos, los que en muchos casos han llegado o están llegando al límite de su capacidad. Es lo que ocurre en El Fasher (Darfur septentrional), Zalingei (Darfur occidental), Nyala y Kass (Darfur meridional). La afluencia actual de desplazados está ejerciendo aún más presión sobre los recursos disponibles, y en algunas zonas los indicadores de la

situación humanitaria se están deteriorando nuevamente. Una inspección realizada recientemente en el campamento de Otash (Darfur meridional) durante el período que abarca el informe reveló que la tasa de malnutrición era superior al 15%—el umbral de emergencia— y que las tasas más altas correspondían a los recién llegados.

- 24. Me preocupan mucho también las repercusiones de la inseguridad en la capacidad de las Naciones Unidas para prestar asistencia humanitaria. Casi a diario se producen atentados contra los trabajadores humanitarios y sus bienes. En los últimos meses, los bombardeos y la inseguridad general reinante en Darfur septentrional han obligado a las organizaciones humanitarias a trasladar a su personal desde varias zonas. Se estima que 83.000 desplazados internos y residentes afectados por el conflicto en Tawilla y Tawilla rural se han quedado sin acceso a atención médica, en tanto que 200.000 beneficiarios se encuentran afectados por la suspensión indefinida de la distribución de alimentos en Dar Zaghawa, Umm Baru, Birmaza y Hashaba. El traslado de personal humanitario desde Sirba y Abu Soroug a Geneina (Darfur occidental) ha dejado temporalmente sin ayuda humanitaria a unas 50.000 personas afectadas por el conflicto. Se estima que en la actualidad 566.000 de los 4,2 millones de personas afectadas por el conflicto en Darfur han quedado sin acceso a la asistencia humanitaria.
- 25. Pese a esas enormes dificultades, la comunidad de asistencia humanitaria ha regresado a muchas zonas que anteriormente eran inaccesibles, recurriendo a soluciones innovadoras. Entre las zonas de reciente acceso se cuentan Jebel Marra oriental, Thur y Umm Dukhum. La campaña de vacunación contra la poliomielitis realizada entre el 26 y el 28 de marzo también se extendió hasta muchas zonas anteriormente inaccesibles. En Goldo (Darfur occidental) se inmunizó por primera vez a 14.422 niños menores de 5 años.
- 26. Entre el 21 y el 27 de marzo, el nuevo Secretario General Adjunto de Asuntos Humanitarios y Coordinador del Socorro de Emergencia, Sir John Holmes, realizó su primer viaje al Sudán. Tras reunirse con altos funcionarios del Gobierno y con representantes de organizaciones no gubernamentales y de los donantes, y de viajar a Darfur y Juba, concluyó su visita con la firma el 28 de marzo del comunicado conjunto del Gobierno y las Naciones Unidas sobre las operaciones humanitarias. En él se detallan diversas medidas que facilitarán la prestación ininterrumpida y oportuna de asistencia a la población beneficiaria de Darfur y se estipula el establecimiento de un comité de alto nivel y un comité técnico tripartito conjunto para garantizar el pleno cumplimiento del acuerdo. Los comités están integrados por representantes del Gobierno del Sudán, las Naciones Unidas, y organizaciones no gubernamentales internacionales.
- 27. Hasta la fecha, el comité de alto nivel se ha reunido tres veces y ha visitado varios emplazamientos sobre el terreno en Darfur para asegurarse de que los nuevos procedimientos han quedado claros en esas localidades. Se han logrado progresos notables en la aplicación del comunicado, lo que ha aligerado algunos de los considerables impedimentos burocráticos creados por el Gobierno del Sudán con los que habían tropezado las organizaciones humanitarias desde enero hasta marzo. Sin embargo, esas organizaciones siguen encontrando algunas dificultades administrativas, incluso con respecto al acceso a los beneficiarios, la contratación de personal nacional, y la ejecución de proyectos que aborden las cuestiones de la

07-43970 **7**

protección de la población civil y de la violencia sexual y por razones de género. En los próximos meses será esencial seguir de cerca la aplicación del comunicado.

V. Aplicación del Acuerdo de Paz de Darfur

- 28. Al mismo tiempo, se ha registrado cierta actividad en la aplicación de algunos elementos del Acuerdo de Paz de Darfur, firmado en Abuja el 5 de mayo de 2006. Se ha incorporado a representantes del movimiento signatario en los gobiernos locales recientemente creados y se ha establecido la Autoridad Regional de Transición de Darfur. Sin embargo, sigue habiendo gran insatisfacción entre los signatarios de la Declaración de compromiso debido a que los puestos han sido asignados como parte de los arreglos sobre ejercicio conjunto del poder.
- 29. La inauguración oficial de la Autoridad Regional de Transición de Darfur tuvo lugar en una ceremonia celebrada el 24 de abril en Jartum, seguida de otra ceremonia en El Fasher. La Autoridad está presidida por Minni Minawi, Auxiliar Superior del Presidente del Sudán, y los gobernadores de los tres estados de Darfur se desempeñan como presidentes suplentes. Preocupa, sin embargo, que la institución no tenga el apoyo logístico ni los recursos necesarios para ser un órgano eficaz y operacional, además de que actualmente es insuficientemente representativa de la población de Darfur. Además de eso, es preciso aclarar la relación que existe entre el Presidente de la Autoridad Regional y las estructuras de gobierno existentes en los tres estados de Darfur.
- 30. Aunque al parecer algunos elementos del Acuerdo de Paz de Darfur están cobrando impulso, se han expresado serias preocupaciones por la aplicación selectiva de las disposiciones sobre el ejercicio conjunto del poder, que ha exacerbado la situación de inseguridad en algunas zonas. Al agregar seis nuevas localidades, la burocracia local ha estirado todavía más sus escasos recursos sobre el terreno. Los representantes de los signatarios hacen notar también otros aspectos fundamentales del Acuerdo que aún no se han implementado, como el desarme de los Janjaweed y la aplicación plena de las disposiciones de seguridad.
- 31. Al mismo tiempo, se han logrado avances en la movilización de apoyo al proceso político, con el objetivo de dar un carácter más inclusivo al Acuerdo de Paz y de crear consenso para el despliegue urgente de una fuerza de las Naciones Unidas y la Unión Africana sobre el terreno, según lo previsto en el informe conjunto de las Naciones Unidas y la Unión Africana sobre la operación híbrida en Darfur (S/2007/307/Rev.1).
- 32. Los enviados especiales de la Unión Africana y las Naciones Unidas para Darfur, Sres. Salim Ahmed Salim y Jan Eliasson, respectivamente, realizaron tres misiones conjuntas al Sudán y la región de Darfur (del 12 al 17 de febrero; del 23 al 29 de marzo; y del 6 al 10 de mayo) durante las cuales celebraron consultas con altos funcionarios del Gobierno, entre ellos el Presidente Al-Bashir, el Primer Vicepresidente Salva Kiir y el Auxiliar Superior del Presidente Minni Minawi, así como con otros interesados, representantes de las facciones que no son signatarias del Acuerdo de Paz de Darfur (incluidos los comandantes), la sociedad civil, los partidos políticos de oposición, los jefes tribales y los desplazados internos. Las consultas tenían el propósito de movilizar apoyo para un proceso político encabezado por la Unión Africana y las Naciones Unidas y de pedir opiniones sobre la forma de dar un carácter más inclusivo al Acuerdo. En esas consultas iniciales,

todas las partes consultadas, incluso el Gobierno del Sudán, convinieron en que no podía haber una solución militar a la crisis de Darfur y que una solución política era la única forma de avanzar hacia una paz duradera. Tanto el Gobierno como las demás partes aceptaron en general el hecho de que era preciso ampliar la base de apoyo para el Acuerdo de Paz de Darfur a fin de que la población de Darfur se sintiera identificada con él, pero reconocieron que no era posible renegociar el Acuerdo en su totalidad. Sobre esa base, las partes consultadas acordaron cooperar con la labor de los enviados especiales. Sin embargo, aún persisten ciertas divergencias, pues algunos líderes de facciones no signatarias se niegan a aceptar el Acuerdo como base para nuevas negociaciones.

- 33. En representación de las Naciones Unidas y la Unión Africana, el Enviado Especial del Secretario General de las Naciones Unidas para Darfur, Sr. Jan Eliasson, viajó a Asmara el 22 de marzo para discutir con el Presidente de Eritrea, Sr. Isaias Afwerki, la forma de armonizar la labor conjunta de mediación de la Unión Africana y las Naciones Unidas con la iniciativa de Eritrea sobre Darfur. El Enviado Especial Sr. Eliasson viajó al Chad, también en nombre de ambos enviados, para solicitar el apoyo de las autoridades chadianas al proceso político liderado por la Unión Africana y las Naciones Unidas y para celebrar reuniones con algunos no signatarios.
- 34. Los días 28 y 29 de abril, la Jamahiriya Árabe Libia fue anfitrión en Trípoli de una reunión de alto nivel sobre el proceso político en Darfur. Participaron en la reunión todos los principales interesados regionales e internacionales, entre ellos el Sudán, el Chad, Egipto, Eritrea y la Jamahiriya Árabe Libia, así como los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad. En el Consenso de Trípoli, que fue aprobado en esa reunión, se reafirmó la importancia de dar una solución política amplia y sostenible a la crisis de Darfur y se destacó la necesidad de que todas las iniciativas de paz nacionales, regionales e internacionales convergieran bajo la dirección de la Unión Africana y las Naciones Unidas. Además, se exhortó a las partes a que aceleraran los preparativos para las negociaciones, se advirtió a los que obstruyeran el proceso político que tendrían que atenerse a las consecuencias, y se alentó a los enviados especiales a que intensificaran las consultas y finalizaran su "hoja de ruta" sobre una estrategia y un calendario para la reanudación de las negociaciones.
- 35. El 8 de junio, quedó finalizada la hoja de ruta conjunta de la Unión Africana y las Naciones Unidas para el proceso político de Darfur. Ésta consta de tres etapas: la etapa de convergencia de las iniciativas y las consultas; la etapa previa a las negociaciones; y la etapa de negociaciones. Como punto de partida para la aplicación de la hoja de ruta, la Unión Africana y las Naciones Unidas esperan que todas las partes declaren su firme empeño en alcanzar una solución política para la crisis de Darfur, crear condiciones de seguridad en Darfur propicias para las negociaciones, participar en el proceso de negociaciones y comprometerse con sus resultados, y cesar todas las hostilidades inmediatamente.
- 36. Entre tanto, se amplió el Grupo Mixto de Apoyo a la Mediación de la Unión Africana y las Naciones Unidas para dar respaldo también a las actividades de los enviados especiales. Como parte de esa ampliación, a comienzos de junio se nombró al Sr. Pekka Haavisto (Finlandia) Asesor Superior del Enviado Especial Sr. Eliasson. El Sr. Haavisto desempeñará sus funciones principalmente en el Sudán y en la

07-43970 **9**

región y prestará asistencia en la preparación del terreno para las nuevas negociaciones.

- 37. Los días 15 y 16 de julio, fue convocada en Trípoli la segunda reunión internacional sobre Darfur por los Enviados Especiales de la Unión Africana y las Naciones Unidas, Sres. Salim y Eliasson, respectivamente. En su comunicado final, los participantes señalaron que la etapa inicial de convergencia de la hoja de ruta había finalizado y aprobaron la iniciación de la etapa previa a las negociaciones. Además, los Enviados Especiales propusieron que se convocara una reunión del 3 al 5 de agosto en Arusha (República Unida de Tanzanía) con las principales personalidades de los movimientos no signatarios, con miras a facilitar los preparativos para las negociaciones. La propuesta fue acogida sin reservas. Además, en la reunión se acordó que el Presidente de la Comisión de la Unión Africana y el Secretario General debían transmitir las invitaciones a participar en la nueva ronda de negociaciones antes de fines de agosto de 2007 y se pidió a los Enviados Especiales que celebraran amplias consultas con todos los interesados pertinentes acerca de la fecha y el lugar más apropiados para las conversaciones.
- 38. Al mismo tiempo, el Comité Preparatorio del proceso de diálogo y consulta entre las partes de Darfur encabezado por la Unión Africana, inaugurado en noviembre de 2006, se ha esforzado por allanar el camino para el proceso proyectado. Durante el período que abarca el informe, el Presidente del Comité Preparatorio, que asumió su cargo a comienzos del presente año, completó una primera ronda de consultas a nivel de la comunidad con los interesados de Nyala (Darfur meridional), El Fasher (Darfur septentrional), Zalingei y El Geneina (Darfur occidental). Se ha consultado a una gran variedad de interesados darfurianos, entre ellos representantes de la sociedad civil, la administración autóctona, los partidos políticos, las facciones signatarias y no signatarias del Acuerdo de Paz de Darfur, así como los desplazados internos con miras a determinar cuáles son sus intereses y preocupaciones principales en relación con el conflicto.

VI. Apoyo de las Naciones Unidas a la Misión de la Unión Africana en el Sudán

- 39. El Mecanismo Tripartito establecido para facilitar la rápida implementación del módulo de apoyo moderado de las Naciones Unidas para la AMIS continuó reuniéndose con frecuencia desde su inicio en diciembre último. En su décima reunión celebrada en abril, el Mecanismo recibió información actualizada sobre los progresos alcanzados hasta el momento en la implementación del módulo de apoyo moderado.
- 40. En lo que respecta a ese módulo, de un total de 184 integrantes, 154 han sido enviados al Sudán. Esa cifra incluye a 83 oficiales del ejército, 34 oficiales de policía y 37 funcionarios civiles. En lo que respecta al equipo, los principales elementos pendientes son 36 vehículos blindados para transporte de tropas. Durante el período que abarca el informe, el envío de personal militar y civil a Darfur se ha visto obstaculizado por la persistente situación de inseguridad y por la escasez de lugares para oficinas y alojamiento que cumplan las normas de seguridad de las Naciones Unidas. Sin embargo, se prevé que la construcción de 110 nuevas unidades residenciales para el personal del módulo de apoyo moderado quede terminada pronto, lo que contribuirá a acelerar el despliegue.

- 41. El módulo de apoyo en gran escala supondrá el despliegue de personal y equipo militar, de policía y de apoyo a la misión, así como de personal civil para que preste apoyo en una variedad de ámbitos, como asuntos civiles, enlace humanitario, información pública y apoyo al proceso político de Darfur. Los detalles del módulo fueron puestos en conocimiento del Gobierno del Sudán por el Secretario General de las Naciones Unidas y el Presidente de la Comisión de la Unión Africana mediante cartas idénticas dirigidas al Presidente Al-Bashir en enero de 2007.
- 42. En su respuesta, de fecha 6 de marzo de 2007, el Presidente Al-Bashir expresó reservas y pidió aclaraciones con respecto a algunos aspectos del módulo, y propuso que se sostuvieran nuevas conversaciones para discutirlos. Con el fin de ofrecer aclaraciones sobre esas cuestiones, un equipo de alto nivel de la Unión Africana y las Naciones Unidas celebró una reunión de información y consulta el 9 de abril en Addis Abeba con representantes del Gobierno del Sudán. La Unión Africana y las Naciones Unidas ofrecieron aclaraciones detalladas sobre el módulo de apoyo en gran escala así como sobre las observaciones formuladas por el Gobierno. El 16 de abril, el Gobierno del Sudán dio su consentimiento respecto de la totalidad del módulo, cuyo costo se estima en 287,9 millones de dólares.
- 43. Además de necesitarse con urgencia la aportación de contingentes y policía por parte de los Estados Miembros, para el despliegue del módulo de apoyo en gran escala se necesitará además el acuerdo del Gobierno del Sudán sobre tierras y perforación de pozos en Darfur y su cooperación para que se autorice la entrada de artículos esenciales retenidos actualmente en Puerto Sudán, el despliegue de otros dos batallones de la AMIS con el equipo necesario para brindar protección al personal de la Unión Africana y las Naciones Unidas, así como la reestructuración de la AMIS de ocho sectores a tres. Para el despliegue del módulo de apoyo en gran escala se necesitará además el apoyo inmediato de los asociados internacionales para ampliar siete campamentos de la AMIS y poder dar cabida a los dos batallones adicionales de ésta. Las Naciones Unidas han establecido equipos de ejecución en Jartum y El Fasher para acelerar el despliegue del módulo.
- 44. Se ha proporcionado un presupuesto de 68,6 millones de dólares al módulo de apoyo en gran escala con cargo a los recursos de la UNMIS para sufragar los gastos hasta junio de 2007. Preveo que casi todos los recursos asignados se destinarán a la adquisición de los activos que se necesitarán para implementar el módulo de apoyo en gran escala.
- 45. Las Naciones Unidas y la Unión Africana han llegado a acuerdo sobre los países que aportarán contingentes para las 11 unidades militares que integran el módulo de apoyo en gran escala. Según lo convenido, hemos dado preferencia a países africanos en la medida de lo posible, y, en nuestro empeño por proceder con total transparencia, hemos presentado al Gobierno del Sudán una lista de los países que aportan contingentes seleccionados y de las unidades que aportarán.
- 46. En lo que se refiere al componente de policía del módulo de apoyo en gran escala, 47 países que aportan personal de policía han comprometido a oficiales específicos. De acuerdo a lo convenido, las Naciones Unidas procurarán que la mayoría de esos oficiales proceda de Estados Miembros africanos. Además, en estrecha consulta con la Unión Africana, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz ha elegido a Bangladesh, Nigeria y el Pakistán para que proporcionen tres unidades de policía constituidas para el módulo de apoyo en gran

escala. Como en el caso de los países que aportan contingentes, la Secretaría ha informado al Gobierno del Sudán acerca de la selección.

VII. La operación híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas

- 47. Las deliberaciones sobre la operación híbrida entre la Unión Africana y las Naciones Unidas se iniciaron en Addis Abeba a comienzos de 2007. Sobre la base de esas deliberaciones, se preparó un informe conjunto en el que se detallaban todos los aspectos de la operación. Como recordará el Consejo, posteriormente transmití el informe conjunto sobre la operación híbrida en Darfur (S/2007/307/Rev.1) al Consejo de Seguridad el 5 de junio de 2007. El informe fue remitido también al Presidente Al-Bashir mediante cartas idénticas que le fueron dirigidas por el Presidente de la Comisión de la Unión Africana y por mí en esa misma fecha.
- 48. Tal como se hizo con el módulo de apoyo en gran escala, las Naciones Unidas y la Unión Africana realizaron conjuntamente una reunión informativa de carácter técnico para el Gobierno del Sudán sobre la operación híbrida. La reunión informativa, que tuvo lugar los días 11 y 12 de junio, proporcionó a la delegación del Gobierno aclaraciones amplias sobre la operación híbrida, que se detallan en el informe conjunto. Las consultas tuvieron lugar en una atmósfera constructiva, y la delegación del Gobierno convino en el despliegue de la operación. El Presidente Al-Bashir confirmó la aceptación por su Gobierno de la operación híbrida durante la visita que realizó el Consejo de Seguridad a Jartum el 17 de junio.
- 49. También es importante señalar que, además de aceptar la operación híbrida, la delegación del Gobierno reconfirmó la necesidad de una cesación del fuego inmediata y general acompañada de un proceso político inclusivo. Esto me complace, teniendo en cuenta el hecho de que para llegar a una solución de la crisis de Darfur se necesitará una acción concertada a nivel de mantenimiento de la paz y a nivel político. Si bien el Gobierno aceptó la operación híbrida, también señaló sus motivos de preocupación, y expresó la esperanza de que el Consejo los tuviera en cuenta al elaborar una resolución que autorizara la operación.
- 50. Ahora que el Gobierno del Sudán ha llegado a acuerdo con respecto al despliegue de la operación híbrida, será importante que el Consejo otorgue un mandato para la operación lo antes posible. En su 79ª sesión, celebrada el 22 de junio de 2007, el Consejo de Paz y Seguridad de la Unión Africana emitió un comunicado por el que autorizaba la operación híbrida, el que incluía elementos para un mandato basado en el informe conjunto de la Unión Africana y las Naciones Unidas sobre la operación. El 5 de julio de 2007 se publicó una adición financiera al informe sobre la operación híbrida (S/2007/307/Rev.1/Add.1) en el que figuraban estimaciones detalladas de los costos de la operación. Habida cuenta de la complejidad, magnitud y naturaleza singular de esta operación, puede ser necesario considerar la creación de otro puesto de categoría superior además de los que figuran en el informe sobre la operación híbrida (S/2007/307/Rev.1), a nivel de Subsecretario General, para que se encargue de todos los aspectos administrativos y financieros de esta enorme operación.
- 51. El 29 de junio, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz convocó una reunión con los países que posiblemente aporten contingentes y

personal de policía para la operación híbrida. Mientras las Naciones Unidas continúan tratando de obtener contribuciones para esta empresa de enormes proporciones, haremos todo lo posible para mantener el carácter africano de la operación, velando al mismo tiempo por que todos los contingentes desplegados estén suficientemente equipados y a la altura de las normas de las Naciones Unidas para permitirles operar en condiciones tan difíciles.

- 52. Con el fin de contar con una dirección firme en Darfur antes del despliegue de la operación híbrida, la Unión Africana y las Naciones Unidas han nombrado al Sr. Rodolphe Adada, que ha sido Ministro de Relaciones Exteriores del Congo desde 1997, Representante Especial Conjunto de la Unión Africana y las Naciones Unidas. Con anterioridad al despliegue de la operación híbrida, el Sr. Adada será el jefe de la AMIS. Me he mantenido en contacto constante con el Representante Especial Conjunto, quien llegó a Jartum el 4 de julio. La Unión Africana ha nombrado además al General Martin Agwai Comandante de la Fuerza de la AMIS, en la inteligencia de que será Comandante de la Fuerza de la operación híbrida cuando ésta reemplace a la AMIS. El General Agwai, cuyo cargo más reciente fue el de Jefe de Defensa de Nigeria y que tiene una experiencia considerable en lo que se refiere a las Naciones Unidas, llegó a El Fasher en la segunda quincena del presente mes.
- 53. Durante las consultas que sostuve con el Presidente de la Comisión de la Unión Africana el 13 de julio en Nueva York, expresé mi satisfacción por el hecho de que el Gobierno del Sudán estaba de acuerdo con los planes de la Unión Africana y las Naciones Unidas sobre la operación híbrida y señalé las grandes expectativas del Consejo de Seguridad de que el despliegue efectivo se produciría rápidamente. Además subrayé la importancia de avanzar hacia las negociaciones de paz a fines de agosto o comienzos de septiembre y la necesidad de que la comunidad internacional asignara más importancia a las cuestiones de desarrollo en Darfur. Durante nuestra conversación, el Presidente expresó la opinión de que era posible lograr una cesación del fuego amplia y destacó la importancia de asegurarse de que los que no se sumaran al proceso de paz encabezado por la Unión Africana y las Naciones Unidas sufrieran graves consecuencias. El Presidente y yo convinimos además en la importancia de que el Consejo de Seguridad se mostrara unido en su apoyo a la autorización y el despliegue de la operación híbrida. Convinimos también en que era necesario avanzar con rapidez en la implementación de la operación híbrida en Darfur, lo que incluía, como prioridad inmediata, un acuerdo entre la Unión Africana y las Naciones Unidas sobre los planes y la cronología del despliegue, el personal directivo superior, la estructura de la misión y la generación de personal. Esos planes operacionales serán elaborados con más detalle por las Naciones Unidas y la Unión Africana durante una sesión de planificación conjunta que tendrá lugar en Addis Abeba a comienzos de agosto.

VIII. Observaciones

54. Aunque la situación en Darfur sigue siendo muy precaria, me alienta el hecho de que el Gobierno haya consentido en el despliegue de la operación híbrida. Me propongo avanzar rápidamente, en total cooperación con la Unión Africana, en la implementación de esta iniciativa de importancia decisiva para el mantenimiento de la paz. El despliegue con éxito de la operación híbrida dependerá en gran medida de la cooperación y la asistencia del Gobierno, especialmente con respecto al suministro de tierras adecuadas, el permiso para efectuar perforaciones de pozos y el

oportuno despacho de aduanas de artículos de apoyo esenciales para la misión. Además del suministro de apoyo esencial por parte del Gobierno del Sudán y del despliegue cabal del módulo de apoyo en gran escala, la comunidad internacional también debería actuar en forma concertada para finalizar el proceso de constitución de las fuerzas dentro de los 30 días siguientes a la autorización del mandato y desplegar los elementos relativos al cuartel general y la administración de la operación híbrida lo antes posible. Será esencial transferir la autoridad de la AMIS a la operación híbrida tan pronto como se disponga de una capacidad efectiva de operaciones y de estructuras de mando y control sobre el terreno.

- 55. Entre tanto, me preocupa sobremanera la persistencia de la violencia y la inseguridad en Darfur. Aunque las comunidades humanitarias procuran proporcionar asistencia a los afectados por el conflicto, la violencia contra la población civil ha continuado. Esto es especialmente cierto en el caso de las niñas y las mujeres, que son víctimas de una violencia generalizada, incluso de violaciones sistemáticas. Es imperativo que se someta a juicio a los responsables, y hago un llamamiento a las autoridades sudanesas para que revisen sus leyes y procedimientos judiciales nacionales a fin de que aborden en forma adecuada la deplorable violencia ejercida contra las niñas y las mujeres.
- 56. Reitero mi profunda preocupación por los bombardeos llevados a cabo por el Gobierno del Sudán en algunas zonas de Darfur septentrional y Darfur occidental. Aunque el número de bombardeos aéreos efectuados por las FAS disminuyó en febrero y marzo, aumentó nuevamente en abril y mayo. Fuera de eso, continuaron los ataques terrestres perpetrados por las FAS y las milicias armadas asociadas. Esos ataques indiscriminados han causado muertes, desplazamientos y prolongados sufrimientos en la población civil de Darfur. Como he señalado en diversas ocasiones, mientras continúen las hostilidades en Darfur, los esfuerzos por alcanzar una solución política y lograr una paz duradera no darán fruto. Es imperativo que el Gobierno y todas las partes tomen medidas efectivas para que cesen las hostilidades y que cumplan sin demora su compromiso de mantener la cesación del fuego. Al mismo tiempo, es preciso ocuparse con urgencia de los enfrentamientos entre las tribus y dentro de éstas, que han empeorado la situación de seguridad y humanitaria, que ya era frágil, desde comienzos del año.
- 57. Las organizaciones humanitarias se han visto obligadas a acortar algunos de sus programas debido a la constante inseguridad. Ello ha dado lugar al empeoramiento de las condiciones de vida de los millones de personas afectadas por el conflicto que dependen de los organismos humanitarios para su supervivencia. Hago un llamamiento a todas las partes para que respeten la cesación del fuego a fin de permitir a las organizaciones humanitarias llevar a cabo su misión de brindar socorro a las poblaciones estragadas por la guerra.
- 58. Un acontecimiento positivo ha sido el hecho de que, tras la firma el 28 de marzo del comunicado conjunto sobre la asistencia humanitaria en Darfur, la cooperación entre las organizaciones humanitarias y las autoridades en lo relativo a facilitar las operaciones de asistencia ha mejorado considerablemente. Los mecanismos conjuntos establecidos para garantizar el pleno cumplimiento del Acuerdo de Paz de Darfur han funcionado sin tropiezos. Espero que la cooperación del Sudán, continúe mejorando las condiciones de operación para las Naciones Unidas y otras organizaciones.

- 59. Además, existe la necesidad urgente de contar con una estrategia de desarrollo amplia, apoyada por los sudaneses y por la comunidad internacional, que complemente las actividades de mediación y mantenimiento de la paz en curso. Es fundamental movilizar apoyo para la recuperación y rehabilitación de Darfur, especialmente en lo referente a la disponibilidad de agua para toda la población. Me propongo estudiar esta posibilidad con miras a paliar los padecimientos de la población.
- 60. Estoy también extremadamente preocupado por el aumento de los atentados violentos perpetrados contra el personal de mantenimiento de la paz de la UNMIS y la AMIS y el personal de asistencia humanitaria de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales. Esos atentados contra el personal de la Unión Africana, las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales desplegado en Darfur constituyen graves violaciones del derecho internacional y de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad. Por lo tanto, hago un llamamiento a todas las partes para que respeten la categoría de ambas organizaciones y creen un entorno que permita a dicho personal prestar asistencia de socorro y ayudar a traer estabilidad a Darfur. Insto además al Gobierno del Sudán y a los movimientos a que adopten las medidas apropiadas, en sus respectivas zonas de control, para identificar a los responsables de los atentados contra el personal de la AMIS y la UNMIS y hacerlos rendir cuentas de sus actos.
- 61. Entre tanto, con respecto al proceso político, mi Enviado Especial para Darfur continúa trabajando con su contrapartida en la Unión Africana, el Dr. Salim Ahmed Salim, para hacer participar a los signatarios y los no signatarios del Acuerdo de Paz de Darfur, así como a los demás interesados, en la búsqueda de una solución política al conflicto. Ese proceso ha incluido la realización de dos misiones conjuntas al Sudán y varios viajes a la región para reunirse con los gobernantes del Chad, Egipto, Eritrea y la Jamahiriya Árabe Libia, así como la emisión, el 8 de junio, de una hoja de ruta relativa al proceso de paz en Darfur.
- 62. Me sentí especialmente alentado por los resultados de la segunda reunión internacional sobre Darfur —complemento de la reunión celebrada en abril en Trípoli— convocada por los Enviados Especiales los días 15 y 16 de julio en Trípoli con el fin de hacer un balance de los avances realizados en la aplicación de la hoja de ruta. En la reunión se tomó nota de que la primera etapa de la hoja de ruta había concluido, se aprobó la iniciación de la etapa previa a las negociaciones, y se convino en que las invitaciones para las conversaciones de paz proyectadas debían transmitirse antes de fines de agosto de 2007.
- 63. Estoy agradecido por la iniciativa tomada por los Estados Miembros de aportar una energía y un empeño renovados a los esfuerzos de la comunidad internacional para hacer avanzar el proceso de resolución de la crisis de Darfur. En ese contexto, la reunión del Grupo de contacto ampliado para Darfur convocada por Francia el 25 de junio dio nuevo impulso a los esfuerzos de la Unión Africana y las Naciones Unidas para revigorizar el proceso político y fortalecer el mantenimiento de la paz en Darfur, y atrajo la atención internacional hacia la crítica situación humanitaria y hacia las perspectivas de reconstrucción de Darfur. Desearía expresar mi reconocimiento al Presidente Sr. Sarkozy y al Ministro de Relaciones Exteriores Sr. Kouchner por haber convocado esa oportuna reunión sobre el camino a seguir para hacer frente a la situación en Darfur. Constituyó una demostración de la firme

decisión de la comunidad internacional de solucionar esta crisis cada vez más profunda.

- 64. Las semanas y los meses venideros serán un período crucial en la búsqueda de la paz para Darfur. Los esfuerzos conjuntos de la Unión Africana y las Naciones Unidas para lograr una solución política cobrarán impulso a medida que los Enviados Especiales hacen todo lo posible por comenzar las negociaciones. Entre tanto, la aplicación de la próxima resolución del Consejo de Seguridad sobre la operación híbrida será una prueba importante y decisiva de la voluntad política de todos los interesados, incluidas las partes, cuyas acciones serán seguidas de cerca por la comunidad internacional.
- 65. A medida que entramos en esta etapa crítica, es esencial que las actividades en los cuatro niveles en que se lleva a efecto la participación internacional en Darfur sigan adelante a toda marcha. Es preciso realizar avances sustanciales hacia el logro de una solución política y tomar medidas concretas para fortalecer el mantenimiento de la paz por intermedio de la operación híbrida. Debemos asegurarnos además de que el programa de asistencia humanitaria masiva siga sustentando a millones de personas en Darfur. Por último, será preciso establecer estrategias de recuperación, desarrollo y rehabilitación a fin de asegurar que esas críticas consideraciones a largo plazo serán abordadas.
- 66. Esa estrategia en cuatro niveles exigirá el compromiso cabal y sostenido de la comunidad internacional. Cuento con el activo apoyo de todos los interesados a medida que seguimos haciendo frente a los enormes retos que presenta la restauración de la paz y la prosperidad en Darfur.